キリシマソウ
恋するボーダー
3

SHINOBI YORU KOI WA KUSEMONO 3

KIRISHIMA SOU shinobiyoru koiha kusemono 3

CHARACTER INTRODUCTION.
KAZAMAKI KANADE
A NINJA OF THE KAZAMAKI CLAN. KEIGO'S CHILDHOOD FRIEND. EISHI AND KEIGO BOTH HAVE FEELINGS FOR HER THIS IS MAKING HER MORE AWARE OF HER FEMININE SIDE
TOUJOU KEIGO
THE CURRENT MASTER OF THE TOUJO FAMILY HE WANTS TO BE MORE INDEPENDENT AND THUS LEAVES HIS HOME HE CURRENTLY LIVES WITH KANADE
TOYODA EISHI
THE CURRENT MASTER OF THE TOYODA FAMILY HE LEARNS THAT KANADE IS FEMALE HE IS WORKING ON GETTING KANADE TO STAY IN THEIR ALL BOYS SCHOOL DESPITE BEING A GIRL

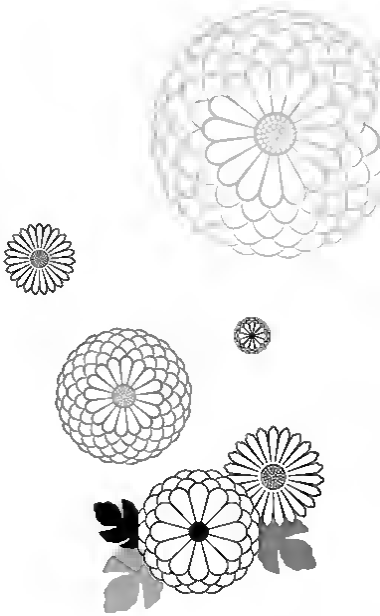
HATTORI RANMARU
A NINJA OF THE ODAGAWA FAMILY. ENERGETIC LIKES CUTE THINGS HAS RECENTLY CONFESSED HER FEELINGS TO KANADE
ODAGAWA YAMATO
SECOND SON OF THE ODAGAWA FAMILY. CHILDHOOD FRIENDS WITH KANADE DURING ELEMNTARY AND MIDDLE SCHOOL OPPOSES KANADE LIKES INTENSE PHYSICAL CONTACT. HIS MOTIVES REMAIN UNCLEAR
HATTORI HANZOU
A NINJA OF THE ODAGAWA FAMILY. RANMARU'S OLDER BROTHER. PERSISTENTLY TARGETS KOTAROU.
MIYAJI KOTAROU
A NINJA OF THE TOYODA FAMILY AND IS EISHI'S RETAINER HAS A GREAT DISLIKE OF HANZOU
ダメ

CHAPTER 8	001
CHAPTER 9	045
CHAPTER 10	083
CHAPTER 11	103
CHAPTER 12	121
AFTERWORD	151

KEIGO-SAMA!
PLEASE WAKE UP. IT'S ALREADY MORNING
DON'T WANNA ...
LET ME SLEEP SOME MORE ...
もぞもぞ

第8話
ぎゅ♥

KYAH!!!



KEIGO-SAMA, YOU NEED TO HURRY!
WAIT!
DO YOU NEED SOME BREAKFAST ?
SORRY I DON'T THINK I HAVE TIME FOR THAT
THEN PLEASE TAKE THIS ONIGIRI WITH YOU
HERE
THANK YOU!

...
IT'S SALT.
...
WHAT KIND?
WE'LL JUST HAVE TO WORK HARDER, ONE STEP AT A TIME.
OH WELL. I GUESS IT'S OKAY.
SINCE I DON'T EVEN KNOW HOW TO MAKE ONE MYSELF.
Salt.
IT'S BEEN A WHILE THE SEASON HAS ALREADY CHANGED

EVEN IF AT FIRST, THE IDEA OF MY BEING HIS COMPANION WAS REJECTED
TO FULFILL KEIGO-SAMA'S WISH, WE HAD TO LEAVE THE HOUSE AS WELL.
OUR CIRCUMSTANCES HAVE CHANGED TOO
WHAT'S SO FUNNY ?
HA HA HA!
PLEASE TRY NOT TO EXHAUST YOURSELF BEFORE SCHOOL EVEN STARTS.
THAT WON'T HAPPEN
GIVE ME MY BAG.
I'LL CARRY IT UNTIL WE REACH SCHOOL.
It's light! See!
Pant
Pant
ひょい

HEY!
NOTHING
WHAT IS?
HOW ANNO-YING
GOOD MORNING!
G'MOR-NING, EISHI!
OH, I DIDN'T KNOW YOU JOINED A CLUB
JUST DOING SOME MORNING TRAINING
ON YOUR WAY TO SCHOOL ?

Well don't give up!
I plan to go up to Seijoh Street. I don't think I can run that far though.
MY GOAL TODAY IS TO RUN 5 KILOMETERS MORE!
YEP!
YOU'RE IN SUCH HIGH SPIRITS TODAY TOO.
THESE TWO FIENDS !!
I'm getting frazzled already—

KEIGO-SAMA HAS CHANGED SO MUCH.

I'LL BE ALRIGHT FROM HERE.
I UNDERSTAND. I WILL GO BACK HOME NOW.
I WOULD STILL NEED TO PREPARE LUNCH.
EH?
I CAN ONLY COOK RICE AND OTHER STUFF RELATED TO RICE LIKE ONIGIRI.
YEP.
WITH ONLY SALT INSIDE
EHHH?
I DIDN'T KNOW KANADE COULD COOK.

IT'S ONLY EXPECTED AS IT'S SUMMER. DON'T TRY TO OVEREXERT YOURSELF.
ANY-WAY ...
MY SWEAT POURED OUT LIKE HELL AS SOON AS I STOPPED FOR A REST.
IT'S SO ...
FRIGGIN HOT!
SQUEEZE
DON'T WORRY, IT'S CLEAN.
WIPES
HERE ...

THANK YOU.
BATHUMP
OH!

OOPS, SORRY!
ぱっ
IT GOT SWEATY.
NO WORRIES
I CAN ALWAYS WASH IT WHEN I GET HOME.
IN WHICH CASE, I'LL SEE YOU LATER.
UHMM ... YEAH ...

I WONDER HOW
I HAVE CHANGED.

BUT RECENTLY..
PANT
LOVE... HATE...
THESE ARE THINGS WHICH HAVEN'T BOTHERED ME.
THEY EXIST ...
RUNNING
THESE UNRELIABLE EMOTIONS.
I WONDER IF THE ONLY THING THAT HASN'T CHANGED IS ME.

KAZA-MAKI-SAN.
YOU ARE A GIRL, AREN'T YOU?
THAT'S COR-RECT.
YOU DO UNDER-STAND THAT THIS IS AN ALL-BOYS SCHOOL, DON'T YOU?
IN OTHER WORDS, WE DO NOT ACCEPT APPLICA-TIONS FROM GIRLS.
I AM AWARE OF THIS.
HMPH

IN THE MATTER OF YOUR CASE ...
I WONDER WHAT WE SHOULD DO.

!?
DIRECTOR !!
E... EISHI!

PLEASE HEAR OUT ME OUT. I DON'T THINK HAVING KAZAMAKI-SAN HERE WOULD BE A PROBLEM. SHE IS IN EVERY WAY ALREADY A STUDENT HERE
WHAT IS THIS ?
OH EISHI, CARE TO EXPLAIN THIS ?
IT SEEMS THAT THIS YOUNG WOMAN IS CONSIO-ERABLY SURPRISEO
SIGH
PLEASE DON'T MAKE IT ANY MORE DIFFICULT THAN IT ALREADY IS ...
FATHER!
FATHER ?!

THIS SCHOOL IS MANAGED BY THE TOYODA FAMILY.
I ASKED MY FATHER TO REPRESENT THE HEAD OF THE FAMILY THIS TIME.
HE'LL BE IN CHARGE UNTIL I GRADUATE FROM THIS SCHOOL.
DO YOU UNDER-STAND ?
UHMM... YEAH..

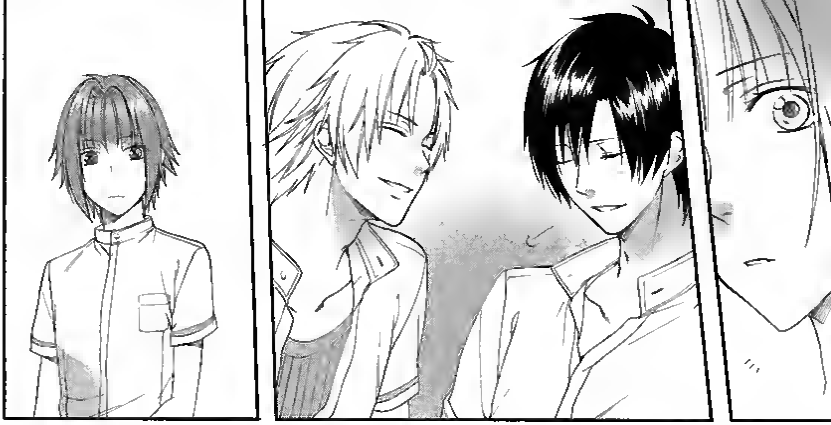
HEAD OF THE FAMILY, AND
HIS RETAINER
THE GOAL OF THIS SCHOOL IS TO PREPARE THE HEAD OF A FAMILY FOR HIS RESPONSIBILITIES WHILE AT THE SAME TIME ASSURING HIS SAFETY AND SECURITY.
THAT IS WHY WE ALLOW THEIR RETAINER WITHIN THE SCHOOL GROUNDS TO WATCH OVER THEM
You already know about Kotarou.
THAT MAY BE TRUE HOWEVER, I STILL HAVEN'T HEARD YOUR REASON FOR IT
USUALLY THE MASTER AND THE RETAINER ARE OF THE SAME SEX
THIS IS THE FIRST INSTANCE WHERE THE RETAINER IS OF THE OPPOSITE GENDER.

EXACTLY, ALL THE MORE REASON NOT TO ALLOW THIS
PLEASE STOP WITH YOUR OLD-WAY OF THINKING.
TIMES HAVE CHANGED THIS IS THE REALITY NOW.
HMM ...?
KAZA-MAKI-SAN ...

IT SEEMS LIKE A VALID REASON HAS BEEN PRESENTED
OH!
THANK YOU VERY MUCH!
IF THERE IS NOTHING MORE TO DISCUSS THEN THERE IS NO REASON NOT TO ALLOW YOU TO STAY
RIGHT

THE DIRECTOR
HEY, KANADE! HERE, HAVE SOME!
THERE ARE SOME THINGS IN THIS WORLD THAT YOU REALLY DON'T KNOW, HUH
AH! THIS IS...!
THANKS!
WHAT ARE YOU TWO DOING LIVING BY YOURSELVES WHEN NEITHER OF YOU CAN COOK?
WELL... WE'RE PRACTICING.
WITH RICE
YEAH, SO FAR ONLY WITH RICE

Onsen really is best with fillings other than salt
Hmm
DON'T YOU THINK IT'S RATHER STRANGE WHEN A BOY AND A GIRL LIVE UNDER ONE ROOF?
Well you know what I mean.
HUH?
NOTHING HAPP-ENED!
BULL-SHIT!
Wow! There's a lot of food here!
WHISPER
BY THE WAY, HOW IS IT ?
HOW IS WHAT ?
WHISPER
WHISPER
I'M SURE YOU'RE KIDDING ME RIGHT NOW.
SERIOUSLY, IT'S NOT HOW YOU THINK IT IS
KEIGO ...
IT'S NOT LIKE I WOULD TAKE ADVANTAGE OF THE SITUATION
Good night!
SHE SLEEPS IN THE FUTON CLOSET
THE HELL, IS SHE DORA-MON ?



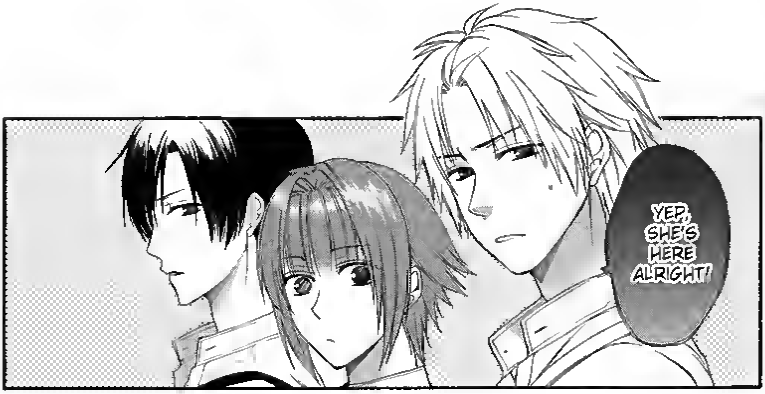
SO YOU ARE THAT KANADE SAN
EISHI ALWAYS MENTIONS YOUR NAME AT HOME
WHAT DO YOU MEAN "THAT"?
IS THAT SO?

EISHI IS A VERY OBEDIENT KID
YOU WILL NEVER HEAR HIM UTTER AN UNKIND WORD HE'S VERY UNSELFISH AS WELL
THIS IS THE FIRST TIME THAT I'VE SEEN HIM ACTING SELFISHLY
I really don't know how that can be considered as such
HOW IS HE BEING SELFISH ?
WELL, THIS MEETING HAS GONE 10 MINUTES TOO LONG
I BELIEVE ...

IT'S BECAUSE
I MET YOU
THAT I
CHANGED

AND I
AM STILL
CHANGING.

SLOWLY BUT
SURELY.

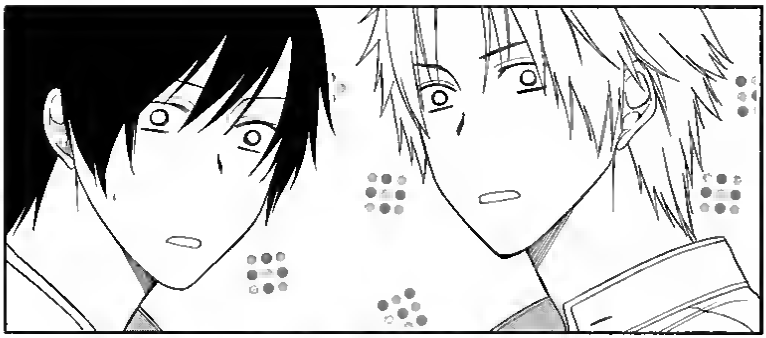


IT'S FOR YOU, EISHI!
WHAT THE HELL!
You're so popular huh?
I'LL BE GOING NOW.
EXCUSE ME..
HOW CAN I HELP YOU ?
UHH..
WELL, I

STAGGERS
ARE YOU OKAY?
KANADE WAS KINDA COOL, SEEING IT FROM HERE.
I WOULD HAVE TO AGREE.

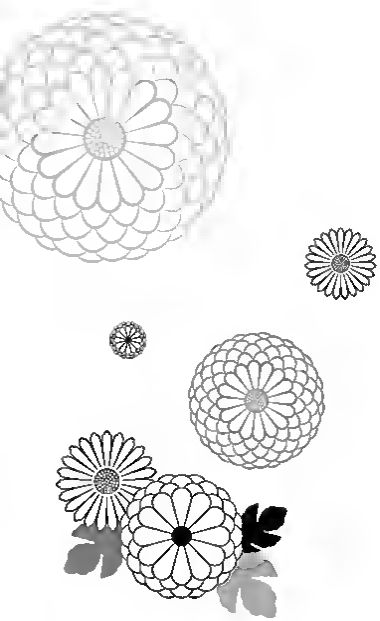
SHE'S WEARING A SCHOOL GIRL'S UNIFORM.
THANK YOU VERY MUCH.
UHM ...
I WAS WONDERING IF YOU ..
ER ...
WELL ...
まゆっ♡

WOULD YOU PLEASE GO OUT WITH ME ?
UHMM ...

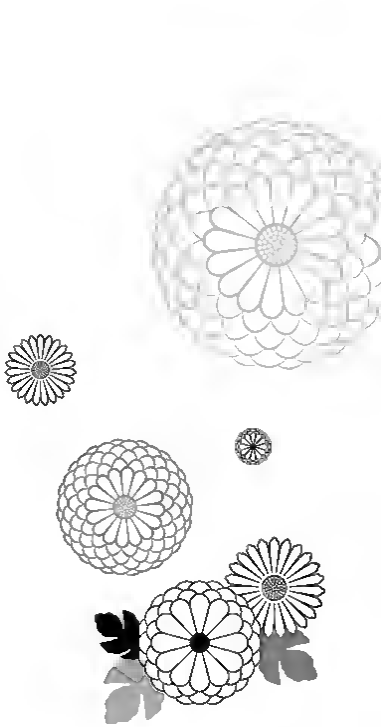


AND IN THE MIDDLE OF SUMMER...
ドヤ♡

SPRING
CAME.



DARK MURMUR
Translator: Allure
Proofreader: Vai
Cleaner: Blood Red Sandman & Mecchist
Typesetter: Mel_Luvz_Anime
WWW.DARKMURMUR.COM



第9話

Would you please go out with me?

ARE YOU SERIOUS ABOUT THAT?
WHAT ARE YOU GONNA DO?

I CAN'T HELP IT ...

LET'S ...
LET'S JUST BE FRIENDS FOR NOW.

I COULDN'T TURN HER DOWN IN A PLACE LIKE THAT.
BESIDES ...
ちら
ちら
I think it'd make me feel better if I got to know her
Maybe it would be rude?
But it might be fun since we are both girls
hmmm
NOTHING.
?
BESIDES ... WHAT?

WHAT ARE YOU GUYS TALKING ABOUT?
WHA! KO-KOTA-ROU ...!
What's up with that hairstyle?
HEY HEY, CLASS IS STAR-TING.
It's hot

SPEAKING OF, YOU'RE SELF-STUDYING WHILE SUPERVISING, AREN'T YOU.
WELL, YEAH.
I'M JUST A PUBLIC HEALTH DOCTOR, YOU KNOW
OKAY ...
I WILL BE TAKING THIS PORN BOOK
I'D HAVE NEVER THOUGHT THAT KOTAROU-DONO COULD BE A TEACHER.
BUT WASN'T HE WEARING A UNIFORM UNTIL RECENTLY ?
Does it suit me?
YEAH, HE DID.
HOW RECK-LESS ...

SMACK
スコーン
CAUSE HE'S ALREADY [illegible] YEARS OLD.
ビュンッ
PLEASE STOP TALKING AND FOCUS!
ゴゴゴ
ゴゴゴゴゴゴ
M-MY EY-ES!!!
UH...
TODAY...
ARE YOU GUYS GOING ON A DATE?
WHY ARE YOU THE ONE WHO'S LOOKING HAPPY!!?
BY THE WAY, DID YOU GET A GIRLFRIEND, KANADE-SAN?
WE AREN'T IN THAT TYPE OF RELATIO-

THEY ARE JUST WALKING HOME TOGE-THER.
THEY ARE GOING SECRE-TLY...
OLD MAN.
OWO
The forbidden relationship!?
Amazing!
ARE YOU REALLY GOING ON A DATE!?
IT'S NOT WHAT YOU THINK!
SO SHE WAS SERIOUS ...

ABOUT THAT ...
I WONDER IF IT'S REALLY OK FOR US TO BE DOING THIS?
ドクドク
AREN'T YOU CURIOUS TOO
You're dissecting too much.
WELL A LITTLE
ソワソワ

SORRY FOR TAKING SO. .
KAZA-MAKI-KUN.

IF YOU'D TOLD ME, I COULD'VE PICKED YOU UP
ITS FINE.
I WANTED TO SEE YOU AS SOON AS I COULD.
THANKS ...
... HEY.

WHAT'S WITH THAT ATMOSPHERE ...
Its like a love comedy
HM?
WHAT'S WRONG ?
DO YOU THINK SHE WILL FALL IN LOVE WITH HER..?
HMMM ...

I'M NOT JEALOUS.
THAT YOU WOULD BE JEALOUS OF A GIRL.
Jealous
IT'S WRITTEN ALL OVER YOUR FACE.

TO THINK A DAY LIKE THIS WOULD COME...

Keigo is not the one who's imagining himself with her.

Ah, that's right.

...
I am
...

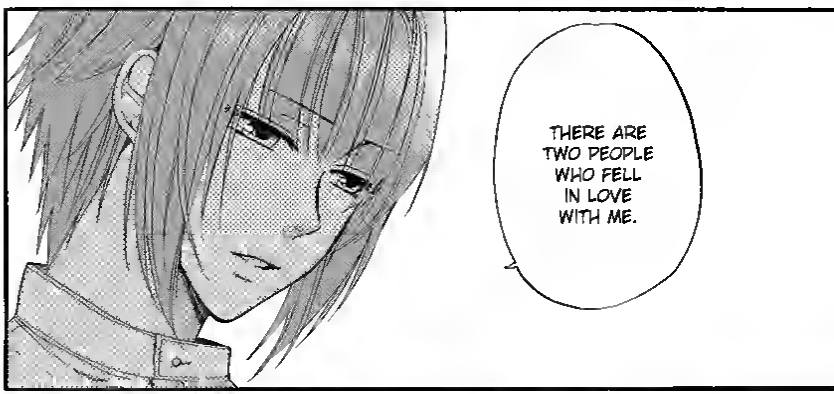
THEY'RE ON THE MOVE.

LET'S GO AFTER THEM !!
You're so excited
O-OKAY

**[T/N: MORI RANMARU WAS ODA NOBUNAGA'S ATTENDANT]

I... USED YOU.
IN ORDER TO MAKE MYSELF FEEL BETTER AGAIN...

HUH?
I HAVE TO APOLOGIZE FOR SOMETHING.


THERE ARE TWO PEOPLE WHO FELL IN LOVE WITH ME.

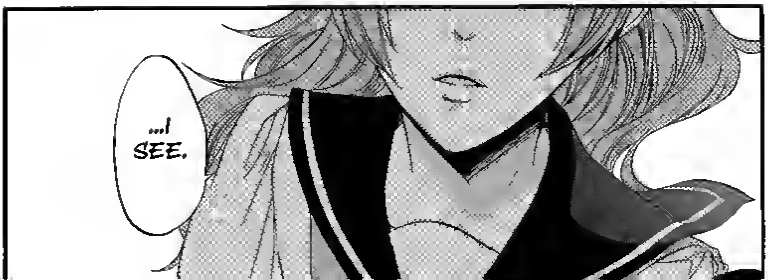
ONE IS LIKE FAMILY TO ME,
THEY SURE ARE FLIRTING A LOT ...
KEIGOOOOO!!
this wound is deep...
THE OTHER IS SOMEONE WHO HAS HELPED ME OUT A LOT.

SO I IGNORED THEM.
AND I STILL HAVEN'T GIVEN THEM A PROPER RESPONSE...
..BUT I DON'T KNOW MUCH ABOUT LOVE.
KAZA-MAKI-KUN.
DO YOU LIKE THEM?
...YES, I DO.
BUT I'M NOT SURE I FEEL THE SAME WAY AS THEY DO IN RETURN.
HAVE YOU CHOSEN ONE YET?
NO... I COULDN'T POSSIBLY...

THEN, I'LL WAIT FOR YOU.
I WILL WAIT UNTIL YOU COME UP WITH AN ANSWER.

THAT, YOU CAN'T DO.
WHY ...

THE TRUTH IS, I'M ACTUALLY A GIRL.


...I SEE.

WHAT A RELIEF.
もみっ♡
I'M ACTUALLY A BOY TOO.
!?
What a coincidence.
Hm m

JUST NOW,
Calm down! Keep!
MR BULGING PANTS
It's HUGE!!
LIKE THAT!!
WAS THAT A BEAN BAG INSERT OR SOME-THING !?!
BUH

WHO'S THERE !?
Who is it!?
AHA HA HA HA HA !!
I- I can't hold it in anymore!

Whaat ?
Have you forgoten me?

Kanade-chan.
YOU... ARE...

ギュ〜〜!!
YAMA
...
TO
.?
YUP,
CORR-
-
-
-
ECT!!
ごぉ
I
CAN'T
BREATHE
...
ARE YOU
REALLY
YAMATO
?
MHM,
LONG
TIME
NO SEE,
KANADE-
CHAN
HOW
MANY
YEARS
HAS IT
BEEN?

BY THE WAY WHY WERE YOU HOLDING HANDS WITH HER, RANMARU ?
WELL THAT'S BECAUSE ..
2-3 YEARS OR SO.
OHH, SO IT'S BEEN THAT LONG ALREADY ..
SHE SAID ...
MY INSERT WAS BIG ...
A HA HA HA
THAT ABSO-LUTELY CRACKS ME UP.
HA HA
TA DA
What do you think, Tamato?
DON'T BRING UP SOMETHING FROM SUCH A LONG TIME AGO.
How nostalgic~
OH RIGHT! YOU USED TO DO THAT ALL THE TIME, KANADE-CHAN.
ﾌﾌﾌ...

THAT WAS BECAUSE YOU ...
YAMATO
I FOUND THESE.
EISHI!
KEIGO-SAMA!

AHHH, I KNOW THEM. THEY WERE RIGHT NEXT TO ME.
FOR REAL!?
PUT THEM DOWN, HANZOU
OKAY.

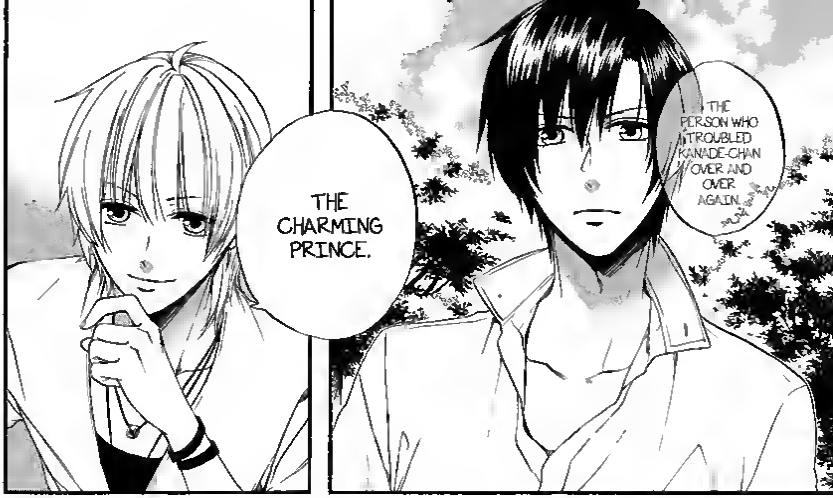
NICE TO MEET YOU
TOYODA EISHI AND
TOUJOU KEIGO,
AM I RIGHT ?
HOW DID YOU KNOW . .
'CAUSE YOU GUYS ARE FAMOUS!
AHHH, I'LL INTRODUCE HIM.

THIS IS ODAGAWA YAMATO,
MY CHILD-HOOD FRIEND.
BOKU*
:?
ODAGAWA — I NEVER KNEW YOU WERE HERE
AHH, DON'T TALK LIKE THAT
I DON'T REALLY CARE ABOUT BEING POLITE AND STUFF...
BESIDES I'M THE SECOND SON SO I'M TREATED LIKE AN OUTSIDER

*[T/N: KAWADE USES "BOKU" FOR HER USE OF "MY" WHICH IS THE MASCULINE REFERENCE FOR ONESELF.]

**[T/N: ANIKI IS OLDER BROTHER]

YAMATO, HOW DID YOU KNOW ABOUT THEM?
AHH
I JUST HEARD ABOUT THEM
THE TOYODA-KUN WHO MADE PEACE WITH THE TOUJOU FAMILY, AND
THAT SKINNY GUY IS,
KANADE-CHAN'S BELOVED "KEIGO-SAMA", RIGHT?
SKI-NNY ..!?


THE CHARMING PRINCE.
THE PERSON WHO TROUBLED KANADE-CHAN OVER AND OVER AGAIN.

HE WAS ANGRY AT YOU THE WHOLE TIME DURING MIDDLE SCHOOL
THAT IS ...
BUT STILL ..
DON'T SAY THAT.
BUT IT'S TRUE.

THE WRINKLES BETWEEN YOUR EYEBROWS ARE GONE TOO.
I'm relieved.
HEY
DON'T TOUCH ME.
HOW THEY ARE SEEN BY OUTSIDERS
FLIRT
FLIRT
YOU EXPRESS YOUR THOUGHTS MORE NOW.
UM... ARE YOU TWO... GOING OUT...
HE'S JUST A CHILDHOOD FRIEND.
SHOVE
THAT'S IT
I see.

WHEN I WAS STILL IN MY NINJA HOMETOWN ...
BEFORE I MET KEIGO-SAMA, WE HUNG OUT TOGETHER A LOT
DID YOU SAY "NINJA HOMETOWN" ?
ARE YOU A NINJA ?
YES ...
HEY HANZOU!
DON'T GET CLOSE TO MY KANADE-CHAN
YAMATO ... HE IS ...
What was he going to say?
I'M JUST PROTECTING YOU

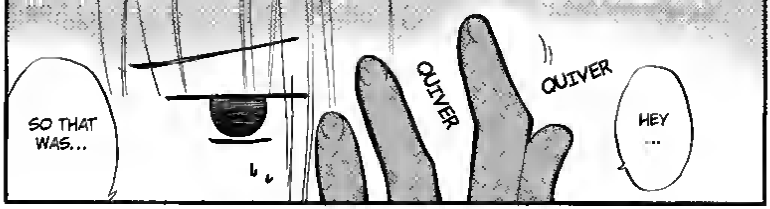
AHH, YES I AM.
ズーン
IF I REMEMBER CORRECTLY, YOU'RE TOYOOKA HIGHT?
HANZOU
HEY!
THIS IS RAN-MARU AND
I- I DUNNO ...
PROBABLY ...
ヒソヒソ
RATHER IS HE HERE RIGHT NOW ?
THERE IS ...
IS THERE A MIYAJI NOTAROU WITH YOOKA FAMILY?
TELL HIM,
THAT GUY SENSED MY AURA AND TRIED TO ESCAPE... HUH. FINE.

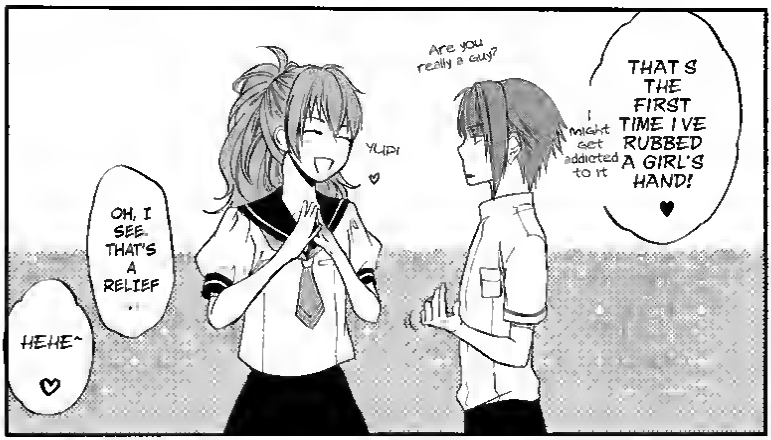
ANIKI, YOU SHORTENED IT TOO MUCH.
It sounds wrong
"LET ME DO IT"

He might've gone that way
YOU CAN IGNORE HANZOU

AH! IT'S KOTAROU-SAN
WH-WHERE ARE YOU KOTAROU !!

APPARENTLY SOMETHING HAPPENED BETWEEN THE TWO OF THEM.
I SEE ...


SO THAT WAS...
QUIVER
QUIVER
HEY ...

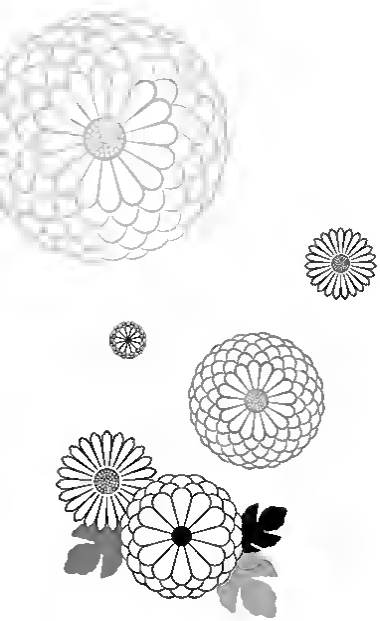

THAT'S THE FIRST TIME I'VE RUBBED A GIRL'S HAND!
Are you really a guy?
I might get addicted to it
YUPI
OH, I SEE. THAT'S A RELIEF
HEHE^

I WANNA RUB TOO
DON'T SAY GROSS THINGS.
You're too close
キャッ
キャ

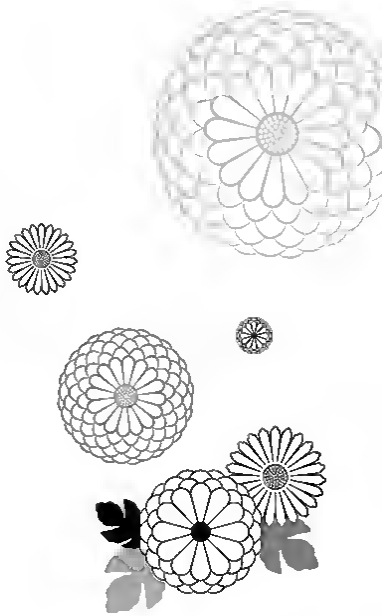
CHILDHOOD FRIENDS ARE BEHAVING REALLY INTENSE LATELY...
KEIGO ... HUH.
SKINNY
YOU'RE SULKING TOO MUCH.
ITS ALRIGHT, KEIGO-SAMA.
YOU ENTERED A CLUB, SO YOU SHOULD BE ABLE TO BUILD UP YOUR BODY FAST.
SINCE THAT'S WHY YOU JOINED.

HEHE
YOU KNEW ...?
YE-YEAH ...
TUG
YOU MAY BE MY FRIEND'S IMPORTANT MASTER,
BUT I AM
KEIGO-SAMA, I SHOULD TELL YOU THIS
OH RIGHT,
!!?

KANADE-CHAN'S BOYFRIEND.
DON'T YOU DARE MAKE A MOVE ON HER.



DARK MURMUR
Translator: Cana324
Proofreader: ferret797
Cleaner: Blood Red Sandman & Mecchist
Typesetter: Mel_Luvz_Anime
WWW.DARKMURMUR.COM



第10話

BUT WE KISSED, DIDN'T WE?

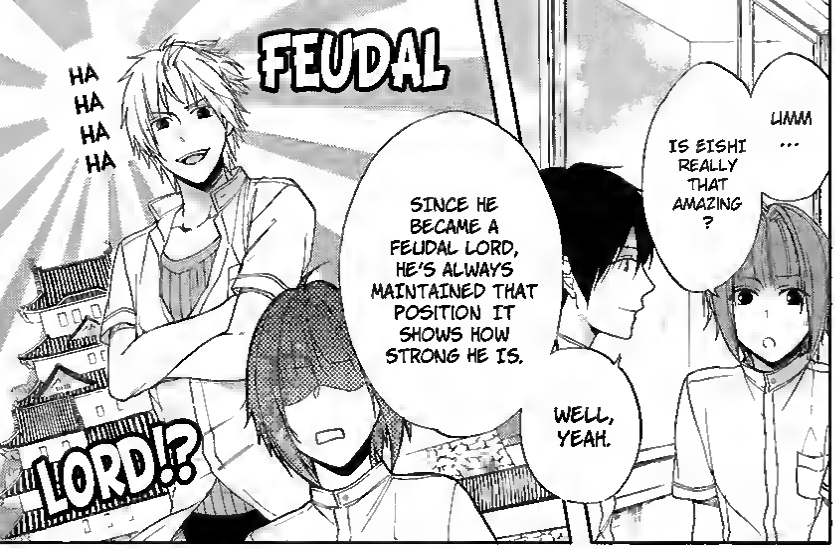
I NEVER SAID YOU WERE MY BOYFRIEND !!
OW
ドスッ

FORCE-FULLY, WITH MY HAND
ちゅー

IF YOU'RE WONDERING WHY I CAME HERE
WHAAAT! WHY?
Wash them properly!
わしゃ
わしゃ
APOLO-GIZE
I washed until the natural oils on my hand was washed off and I still had to continue washing.
AFTER HEARING THAT, I WAS TASKED TO WASH HER HANDS
SIGH

I TRANS-FERED~
We're classmates~ ♡
I CAME BACK ~
YOU CAME ... BACK ...
WEREN'T YOU IN A BOARDING SCHOOL ?
That's his seat, right ?
OH RIGHT, WHERE'S TOYODA? ISN'T HE IN THIS SCHOOL TOO?
I WAS WORRIED THAT YOU WERE CHEATING ON ME, SO I CAME.
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT ...

I SEE...
WELL, THAT'S TO BE EXPECTED
IT WOULDN'T BE SURPRISING IF HE QUIT SCHOOL
YEAH, EISHI HASN'T BEEN COMING TO SCHOOL LATELY.
REALLY ?
TOYODA IS IMPORTANT SINCE HE WILL PROBABLY BE SUCCEEDING THE FAMILY
PEOPLE FROM INDUSTRIES, BUSINESSES AND POLITICIANS WILL BOW DOWN WHEN THEY SEE THE TOYODA FAMILY
EH ...
WELL, AS FOR MY FAMILY, WE WEREN'T REALLY OF THE SAME LEVEL TO COMPETE. IT'S LIKE WE WERE JUST BEING FED JOBS
EH?
A LONG TIME AGO THE ODAGAWA FAMILY USED TO COMPETE WITH THE TOYODA FAMILY, BUT THE TOYODA FAMILY WAS TOO STRONG AND OVERWHELMED THEM. SO IT SEEMS THEY BACKED OFF

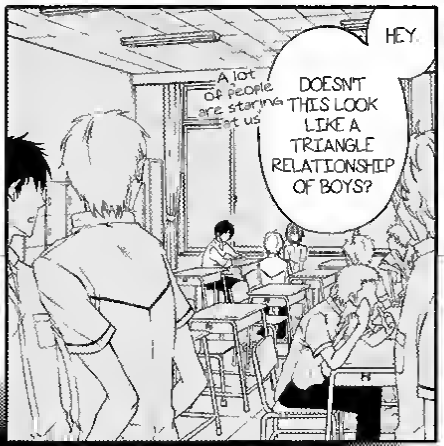

FEUDAL
HA HA HA HA
LORD!?
SINCE HE BECAME A FEUDAL LORD, HE'S ALWAYS MAINTAINED THAT POSITION IT SHOWS HOW STRONG HE IS.
WELL, YEAH.
UMM ...
IS EISHI REALLY THAT AMAZING ?

BY ANY CHANCE, DOES THAT
MAKE YOU FEEL LONELY ?

SO LONG ...
YOU MIGHT HAVE TO WAIT AN ENTIRE YEAR JUST TO GIVE HIM A NEW YEARS GREETING

KANADE-CHAN
.....

WH-
WHO WOULD BE-
HEHE, I WONDER IF THAT'S TRUE?


HEY.
DOESN'T THIS LOOK LIKE A TRIANGLE RELATIONSHIP OF BOYS?
A lot of people are staring at us

YAMATO, DON'T TEASE HER TOO MUCH.

KANADE-CHAN, SO YOU'RE A GIRL?
I WAS MADE FUN OF AT FIRST
That I'm a girl
IT DOESN'T MATTER. THEY ALREADY KNOW.
REALLY!? THAT'S BORING.

AND WHY IS THAT?
IT'S DANGEROUS YOU KNOW, FOR A GIRL TO BE IN A BOYS SCHOOL
LIKE SO.
I COULD MAKE YOU PLAY WITH ME.
THEN... LET'S HAVE A CONTEST.
IF I LOSE, I'LL LET YOU GUYS DO ANYTHING YOU WANT TO ME.
HM... THEN ARE WE GONNA FIGHT ?
NO, I CAN'T FIGHT AN AMATEUR OPPONENT.
ARM WRESTLING SHOULD BE ENOUGH.
DON'T MESS WITH ME! I'LL DEFINITELY WIN!
YEAH, OKAY OKAY.

WELL... THERE AREN'T MANY BOYS STRONGER THAN ME ...
AH
GEEZ, WHAT WERE YOU GOING TO DO IF YOU LOST?
SO,
THAT GUY KEPT QUIET AFTER THAT, AND NO ONE MESSED WITH HER AGAIN.
She was reckless.
YEAH. THAT MAY BE TRUE FOR KOTAROU-DONO..
TRY IT WITH ME.
THEN...
WHAT ?

DO YOU HAVE A WISH OR SOMETHING, YAMATO?
YUP
IF I WIN, WILL YOU LISTEN TO WHAT I HAVE TO SAY?
WELL, KANADE-CHAN..
I WANT YOU.
I USED TO COMPETE WITH YAMATO ALL THE TIME BACK IN THE DAY.
COZ ..
WHA? WAIT A SECOND ..!
What's with that
DON'T WORRY KEIGO-SAMA.
SIGH

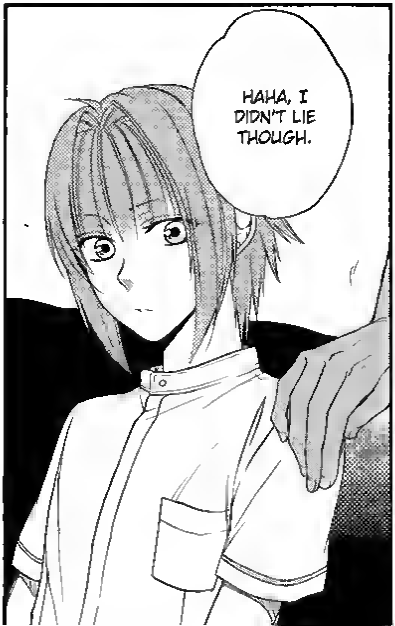
5 MINUTES LATER

CAN'T YOU BE A LITTLE
LIKE A PROPER GIRL AND SAY SOMETHING LIKE "I CAN'T FIGHT WITH A BOY TEHEE~" ?
YOU HAVEN'T CHANGED AT ALL, EITHER ...
RATHER, YOU'VE BECAME MORE FOOLISH, YAMATO.
NO WAY !!
KANADE-CHAN, YOU'RE TOO BUFF!
I'M NOT BUFF ENOUGH.
SHUT UP! ENOUGH !!
I SHOULD JUST LET THEM BE...
OOH ...

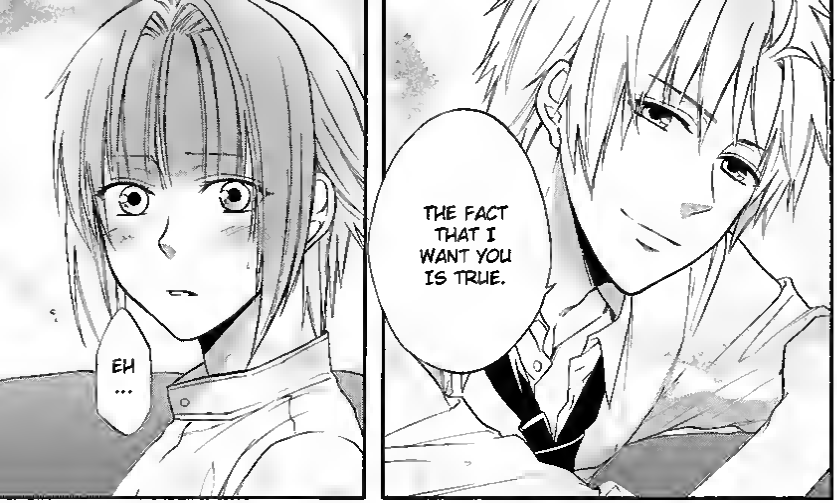
EISHI
WHAT ARE YOU GUYS DOING?
SHE PROMISED TO LISTEN TO ME IF I WIN
OHH.
THEN I'LL PLAY TOO.
KANADE-CHAN
YAMATO, WHAT DID YOU BET ON ?
WHA-WHAT? ALL OF A SUDDEN ...
WHAT'S WITH THAT.
WHATEVER, THEN ...
I WANT YOU TOO.
WHA-WHAT ARE YOU SAYING ...
WE'RE STARTING ...
READY ...

ムスッ
DON'T BE MAD, I SAID I'M SORRY.

GO!
ビタッ


HAHA, I DIDN'T LIE THOUGH.

IF YOU NEEDED A FAVOUR, YOU COULD HAVE JUST ASKED NORMALLY.
You didn't have to say that earlier



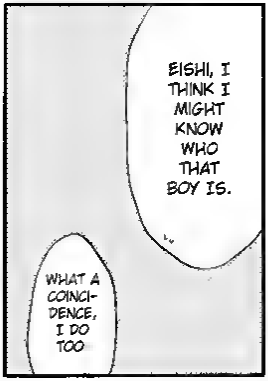
*T/N THE LETTER "HA" IN JAPANESE IS "ハ" WHICH RESEMBLES FROWNING

A BOY CROSS DRESSED AND ENTERED THE SCHOOL.

That's right
FROM NOW ON I HAVE TO GO THERE AS A CHAIRMAN, WITH A PURPOSE ...
PUR-POSE ?

Hi~

Harem is Bad
IF HE IS HAVING FUN IN A FORBIDDEN SEXUAL RELATIONSHIP, I'LL HAVE TO FORCEFULLY BRING HIM BACK HERE
IF HE ISN'T, SHOULD I JUST LET HIM BE ?


EISHI, I THINK I MIGHT KNOW WHO THAT BOY IS.
WHAT A COINCI-DENCE, I DO TOO

Parents huh
EISHI... YOU SURE HAVE GROWN OLDER ...
EVERYONE THINKS BOYS SHOULD BE BOYS, AND GIRLS SHOULD BE GIRLS.
INSTEAD OF THE PARENTS BEING WORRIED ABOUT THE STUDENT, THEY SHOULD BE CELEBRATING THEIR YOUTH.
SIGH
I HAVE DISCUSSIONS WITH AN OLD MAN DAY AND NIGHT
I wonder why people talk so much when they get older
Dunno
KANADE, DON'T MOVE FOR A BIT.
WHAT ...

……
ころん
HUH ...?
YOU'RE NOT UPSET?
So calm
I WANNA STAY LIKE THIS FOR A BIT, BEFORE KOTAROU ...
ボスッ
くぅえ
THAT TICKLES ...
かあ
YOU SHOULD REST FOR A BIT, EISHI.
なぜ
なぜ

KOTAROU ... YOU ...
Every single time
SORRY, I DIDN'T READ THE MOOD.
HERE IS YOUR UNIFORM, KANADE-CHAN.
CHANGE INTO IT AND GO
OK, WHERE SHOULD I CHANGE?
じっ
じっ
THERE'S NO TIME, PLEASE HURRY UP AND CHANGE.
.....
GET OUT !!
ポイ
ポイ
ピシャ

KAZAMAKI, ARE YOU GOING ON A DATE?
HAH HAH ...
SHUT UP.
HM? IT'S KANADE-CHAN'S VOICE.
IT'S SO LOUD.
HAHA
YOU DON'T SHOW YOUR FEELINGS MUCH, KEIGO
IF YOU KEEP BEING NICE, YOU WON'T HAVE A CHANCE
.....
TOYODA! DON'T RUN IN THE HALLWAY!
FOR WHAT ...
PLEASE IGNORE ME THIS TIME, SENSEI! HERE, IT'S THIS WAY!
AH.

!?
WHAT'S THIS?
KANADE-CHAN'S REALLY CUTE RIGHT,
KEIGO ?

I KNOW RIGHT
OKAY! LET'S GO TOO!
ガタッ
WAIT, WHERE!?
ドキ
YEAH...
SHE IS...
ドキ
Let's go Hirt!
TO THE GIRL'S SCHOOL ~♥
ゴゴゴ!
SIGH
WHY ME TOO...

DARK MURMUR
Translator: Cana324
Proofreader: ferret797
Cleaner: Blood Red Sandman & Mecchist
Typesetter: Mel_Luvz_Anime
WWW.DARKMURMUR.COM

第11話

DO I LOOK WEIRD?
NOPE. IT SUITS YOU.
I CAN FEEL THE STARES THOUGH
DO

BUT I DON'T EVEN REMEMBER WEARING CLOTHES LIKE THESE

A world of jealousy and more
WELL, YOU'RE BEING WELCOMED INTO THE GIRL'S WORLD
AHH
Girls are trouble sime

I KNOW RIGHT? SHORT SKIRTS ARE THE BEST.
BY THE WAY,
IT'S GOOD, KOTA-ROU.
PERV-ERTED OLD MAN

THAT'S RIGHT...
ON THAT DAY I...

SINCE I CAN'T COME WITH YOU, I HAVE SOMEONE WHO WILL SHOW YOU AROUND
TOYODA-KUN! THANKS FOR YOUR HARD WORK!
AH! YOU ARE...
KAZAMAKI-KUN, YOU'RE GOOD AT CROSS-DRESSING AS ALWAYS~
NO.. I'M NOT CROSS-DRESSING...
AHAHA, SORRY I KNOW THAT KANADE-CHAN...
LET ME INTRODUCE MYSELF PROPERLY MY NAME IS ASAI MINAMI
Call me Minami~
MINAMI, PLEASE TAKE CARE OF KANADE...
SURE, LEAVE HER TO ME!

KANADE
LEO
LEO
WHAT?
YUP.
YUP?
NOTHING
I'M OFF!
HE SHOULD HAVE JUST SAID IT.
Something like 'You're cute'—
It's so obvious—
HE'S SHY...
?
What's with him?

I'M NOT AFFILIATED WITH THE SCHOOL, SO THE REST IS UP TO THE YOUNG MASTER.
I'm only a school doctor substitute
WELL THEN I'LL BE OFF TOO.
YOU'RE NOT GOING TO CATCH UP WITH EISHI?
YOU'RE ON A TRIAL ENROLLMENT FOR ONE WEEK.
I WILL BE TAKING BACK THE UNIFORM AFTER THAT
AHH, OKAY
WELL THEN, I WISH YOU GOOD LUCK!
HEY, HEY~
WAS THAT KOTAROU-SAN, JUST NOW?
ぴょこっ

WAH
COME HERE FOR A SECOND!
GRAB
RANMA
RAN-CHAN
SU-SURE?
WAIT THERE, FOR A SEC.
SORRY, MINAMI-CHAN.
PLEASE!
DON'T TELL ANYBODY THAT I'M A BOY!!
And please don't call me Ranmaru!

.....
THE TIME WILL COME WHEN EVERYBODY WILL FIND OUT THAT I DRESSED UP AS A GIRL AND PEOPLE WILL ONLY SEE ME AS A BOY
I WANNA KEEP MY HAIR LONG BEFORE THAT TIME COMES
WHY?
YOU'D BE FINE IF YOU WENT TO A BOY'S SCHOOL WITH THAT HAIRSTYLE
NO WAY!
BOYS' SCHOOLS STINK! THE SMELL OF SWEAT AND DEODORANT MIXING TOGETHER IS HORRIBLE!
HOW CAN YOU BREATHE THERE?!
BESIDES THE BOYS' UNIFORM WON'T SUIT ME AT ALL!
SO THAT'S HIS REAL REASON
HYAAH
WHAT WAS THAT?!

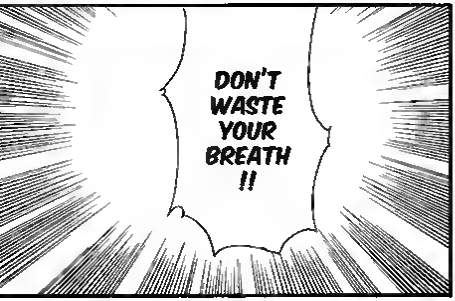
I'M GLAD, KOTAROU
I NEVER THOUGHT I WOULD MEET YOU HERE
I CAME TO APOLOGIZE FOR MY YOUNGER BROTHER'S SCANDALOUS BEHAVIOUR, BUT...
I CAN'T SAY THE FEELING IS MUTUAL
PLEASE SPEAK PROPER JAPANESE!
WE FINALLY MEET EACH OTHER! NOW, LET'S FIGHT, KOTA...
THAT'S WHY I HATE SIMPLETONS!
HEY! DON'T TAKE YOUR WEAPONS OUT IN PUBLIC!
IT'S TIME WE DECIDE WHO'S BETTER!
HAHA. SO NOW YOU WANT TO FIGHT, HUH? KOTAROU!

WHOA
ANIKI'S REALLY INTO IT...
I haven't seen him like that in a long time!
YOU'RE HIS BROTHER AREN'T YOU GOING TO STOP HIM?
IT'S IMPOSSIBLE...
IF I GET IN THE WAY, I'M AS GOOD AS DEAD...
I SEE, IT CAN'T BE HELPED
T/N Aniki = Big Brother
WHAT'S WRONG?
YOU'VE GOTTEN SLOWER, KOTAROU!
IT'S HARD TO MOVE...
KUKU
I'VE CAUGHT YOU
THEN TAKE OFF YOUR CLOTHES!

I'M SORRY, BUT THAT'S ENOUGH FOR NOW, DON'T YOU THINK?
YOU'RE FROM YESTERDAY
You saved me!
KANADE-SAN!

I SEE SO WE'RE BETTING ON THIS WOMAN
WHAT ?!
FAIR ENOUGH IF THAT'S WHAT IT TAKES
Ah
IF KANADE-SAN GOES BACK WITH ME, I'LL TRY MY BEST!
Wha?
KOTAROU, HOW ABOUT YOU FIGHT HIM MORE SERIOUSLY ?
I DON'T WANNA IF I WIN I'LL BECOME THE NINJA VILLAGE'S LEADER - IT'S NO JOKE

I'M NOT AGAINST THESE TYPES OF BETS
ユラ
THE ONE WHO MAKES THAT WOMAN THEIRS, WINS. ALRIGHT?


DON'T WASTE YOUR BREATH !!

WH-WHY
WAIT A SECOND!

DO-
DON'T COME NEAR ME!

Let's have out team's name first.
Sure.
This is my phone number.
Where are we going?
A place where we can be alone?
Stop it~
Giggles

What is going on...
HUH? JUST NOW...
SO SCARY!!
ONE IS CHASING ME LIKE CRAZY AND THE OTHER IS...
IF YOU RUN WITH THAT SKIRT FLAPPING ABOUT, WE'LL BE ABLE TO SEE THEM~
IT'S SO SCARY...
I CAN'T ENTER THE DORMS
-Hic- -cause a- -ruckus-
I HAVE TO HIDE
BUT CAN I HIDE FROM A NINJA ...?!
WH- WHAT SHOULD I DO?!
BUT IT'S SO HARD TO RUN LIKE THIS...
THIS IS WHY I HATE SKIRTS --
I'LL BEAT THEM ALL ONE BY ONE NO.. I'VE LOST TO KOTAROU BEFORE
The scariest of all!!
AND I DON'T THINK I CAN BEAT THAT HANZOU GUY EITHER...

KANADE.
Eh?
MPH
YOU'RE SO ENERGETIC IN THE MIDDLE OF THE DAY—
WHOSE VOICE IS THAT?

はあ…
ARE YOU ALRIGHT …?
KEIGO-SAMA …
THEY DIDN'T DO ANYTHING TO YOU DID THEY ?
NO…
I KIND OF RAN AT FULL SPEED, SO I'M OUT OF BREATH
Sigh
I'M GLAD …
WHY DID YOU COME HERE?

I WAS JUST FOLLOWING YAMATO...
THEN HE STARTED FLIRTING WITH ALL THOSE GIRLS...
He's too quick...
はぁ
WHEN I THOUGHT I HEARD YOUR VOICE, I FOLLOWED IT...
I WAS WORRIED AND WENT AFTER YOU
BUT I'M GLAD I CAUGHT UP TO YOU, KANADE.
WERE YOU SCARED?
You're tearing up
WHA?!
I'M NOT CRYING!
WELL, YOU USED TO BE A CRYBABY...
ぎゅっ

I'M NOT ONE ANYMORE, OKAY?
YUP, YOU'RE RIGHT
YOU'RE NOT LISTENING, ARE YOU?
THE SHRILL OF THE CICADA...
IN THE SHINING SUN...
THE TIME IT HURT WHEN I SKINNED MY KNEE..
YOU WERE THERE FOR ME...
SMILING AND TALKING IN A SOOTHING VOICE.
KANADE.

かなめっ
THE UNIFORM SUITS YOU.
YOU'RE CUTE.
YES...
JUST LIKE THIS...
みしっ
PLEASE DON'T STARE TOO MUCH!
KANADE, THAT HURTS

DARK MURMUR
Translator: Cana324
Proofreader: ferret797
Cleaner: Blood Red Sandman & Mecchist
Typesetter: Metrikfire
WWW.DARKMURMUR.COM

第12話

I REFUSE
HAND OVER THAT WOMAN.
ANYWAY, HOW DID THINGS END UP LIKE THIS?
IT'S BECAUSE BLAH... BLAH BLAH...
I'm sorry for dragging you into this
SIGH
ISN'T THERE SOMEONE ELSE YOU SHOULD BE CHASING INSTEAD OF KANADE?
Hmph
YAMATO IS COMING HERE TOO?
YES...
AREN'T YOU LEAVING YAMATO ALONE FOR TOO LONG?

EXCUSE ME.
I SEE...
I SHOULD GO AFTER HIM.
SO HE IS KINDA WORRIED ABOUT HIM.
SEEMS LIKE IT.
LET'S GO HOME.
I'm tired...
YES...
KYAAA

EISHI-KUN YOU SHOULD HAVE TOLD US YOU WERE COMING!
Ahhhh sorry
umm
LONG TIME NO SEE ~!
SAVE ME!
EISHI, ARE YOU DONE ALREADY ?

EISHI-KUN! EISHI-KU'N ♥
WELL A LOT OF THINGS HAPP-ENED
YEAH I WANNA GO BACK AS SOON AS POSSIBLE WHY IS KEIGO HERE?

SO-
SORRY!
I
ALREADY
HAVE
SOMEONE
THAT
I LIKE
!!!
YOU
SHOULD BE
GLAD THAT
THERE
AREN'T MANY
PEOPLE
AROUND,
EISHI.
Eh?

EISHI, I NEVER KNEW YOU LIKED
NO, YOU'RE WRONG! DON'T BACK AWAY!
That hurts
THE SCENE I MADE
They definitely misunderstood me!
EH?
CAN YOU NOT TOUCH MY KANADE SO CASUALLY >
That's what his eyes say
.....
YOU'RE WONDERING WHY I WAS IN FRONT OF KANADE, RIGHT?
I KNOW
I'M GOING TO GO GET MY BAG

SO YOU CAME, TRAITOR.
IT'S OKAY, I BROUGHT IT FOR YOU.
YOU'RE SO MEAN~ AND TO THINK I EVEN BROUGHT YOU YOUR BAG!
SO YOU TURN HIS ATTENTION TO ME AND YOU RUN AWAY, HUH?
SORRY FOR USING YOU AS BAIT... BUT HE WAS VERY PERSISTENT! YOU SAW THAT, RIGHT?
YOUNG MASTER, LET'S GO BACK.
'KAY-
FUFU! I'M REALLY SORRY!
THIS GUY!

I'LL BE GOING TO THIS SCHOOL FOR A WEEK THE NEXT TIME WE SEE EACH OTHER WILL BE AT SCHOOL, AT LEAST A WEEK LATER
HUH? REALLY ?
SEE YOU IN A WEEK
SEE YOU TOMORROW THEN
I SEE
THAT'S RIGHT
EH?
EISHI, WANNA COME OVER TO OUR PLACE?

KOTAROU
GO AHEAD. YOU'VE BEEN WORKING A LOT, LATELY
IF YOU'RE FREE, I STILL WANT TO SHOW YOU MY ROOM.
SHUT UP...
YOU WANT TO SEE MORE OF KANADE-SAN IN HER UNIFORM, DON'T YOU?

GIGGLE
PLEASE TAKE CARE OF THE YOUNG MASTER
SURE
BUT IS IT OKAY ?
THERE ARE MOMENTS WHEN THE YOUNG MASTER CAN'T BE ALL THAT HONEST, SO I'M HAPPY YOU INVITED HIM.
OF COURSE IF KANADE-SAN IS WITH HIM, THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT, RIGHT?
THE CHAIRMAN SAID, SOMETHING SIMILAR TOO
MASTER DID?

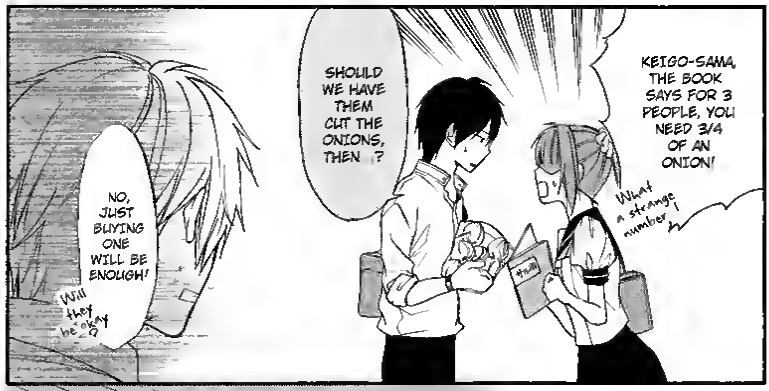
I GET THE FEELING THAT KOTAROU-DONO AND EISHI'S RELATIONSHIP IS SOMETHING OTHER THAN JUST MASTER AND SERVANT
I AM
HAHA. SO WE'RE THINKING THE SAME THING
WE ARE
IN WHAT KIND OF A RELATIONSHIP ?

FRESH!
TODAY, KANADE WILL BE MAKING DINNER, RIGHT?
YES ...
I STUDIED THE RECIPE BOOK BACK TO FRONT!
レシピ
かんたん
しゃーん
FUFU! DON'T BE SO SURPRISED, BISHI!
HM?~ SO YOU'VE IMPROVED ?
WHAT ARE YOU GONNA MAKE?
FRIED RICE
CHINESE STYLE FRIED RICE, HUH ~?

I'VE BEEN ABLE TO COOK WITH THINGS LIKE DRIED PLUM AND KELP RECENTLY.
REALLY?! THAT'S AMAZING!
I'M THRILLED THAT THERE WILL BE SOMETHING OTHER THAN SALT
YOU JUST CUT UP THE INGREDIENTS AND FRY THEM WITH RICE IT'S SOMETHING EVEN I CAN DO...
Eggs? and a roast pork fillet?
This is kinda
SIMILAR TO HOME-MAKING TRAINING
SO I'M SOMETHING LIKE A ROLE MODEL...
KANADE ~
THE ONE WHO WANTS TO LEARN HOW TO COOK ISN'T ME, IT'S KEIGO!
Y- YOU'RE WRONG!

AH.
For Monkeys

I GOT SOME ONIONS ~
HOW MUCH ARE YOU PLANNING TO EAT ?


KEIGO-SAMA, THE BOOK SAYS FOR 3 PEOPLE, YOU NEED 3/4 OF AN ONION!
What a strange number!
SHOULD WE HAVE THEM CUT THE ONIONS, THEN ?
NO, JUST BUYING ONE WILL BE ENOUGH!
Will they be okay?

YOU ...

I'M FINE
I TOLD HER NOT TO, SINCE IT'S REALLY HOT
YOU REALLY LIVE IN A CLOSET ?!?!
I'M GOING TO CHANGE, SO PLEASE WAIT A BIT
WAIT!
IF I KEEP MY HEAD COOL, EVEN FIRE WON'T FEEL HOT!
SO IT IS HOT

WHY DON'T YOU KEEP THE UNIFORM ON? IT'S NOT LIKE YOU WEAR IT ALL THE TIME.
YEAH, YOU SHOULD
REALLY
I DON'T WANT IT TO GET WRINKLED
おっ
キュッ
THEN I'LL BREW SOME TEA.

YEAH, VERY GOOD
THIS IS GOOD
……

OKAY!
I'LL START COOKING!

SIGH
KEIGO-SAMA CAN YOU COOK THE RICE?
SURE, HOW MUCH?
Umm.

SHOULD I HELP TOO?

.....
COULD YOU NOT STARE SO MUCH ?
SORRY, IT'S JUST
THAT IT'S REALLY RARE?

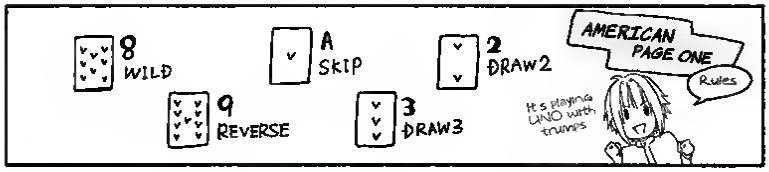
OKAY.
YOU'RE OUR GUEST, EISHI SO YOU DON'T NEED TO DO ANYTHING
HERE I GO...
.....

バラ
バラ

……

プル
プル
500cc
400cc
300cc
200cc
IT WON'T BE LIKE IN COOKING MANGAS !!
LIKE THAT THOUGH
HUH? IT'S SUPPOSED TO BE
EISHI, YOU'RE JUST LIKE A SISTER-IN-LAW!
HAHAHA
WHY ARE YOU SO FOCUSED ON COOKING RICE?!
I've never seen anyone like that!!
THEY COOKED THE RICE PROPERLY
YOU GUYS WATCH ME!
AHH!

YOU'RE AMAZING, EISHI
SO YOU'RE TALENTED AT COOKING, TOO?
THIS IS NORMAL ARE YOU GUYS ALWAYS LIKE THIS?
DELICIOUS !!
REALLY? THAT'S A RELIEF
KANADE~ COME HERE
LET'S PLAY TOGE-THER


8 WILD
A SKIP
2 DRAW2
9 REVERSE
3 DRAW3
AMERICAN PAGE ONE
Rules
It's playing UNO with trumps

HOW ABOUT YOU, KANADE?
Don't ask
I SPLIT MY TIME AND SINCE I DON'T HAVE ANYTHING TO DO IN PARTICULAR, I JUST SIT STILL.
Hmh

I READ BOOKS, AND DO MY HOME-WORK.
Two for me too

BY THE WAY, WHAT DO YOU GUYS NORMALLY DO? THERE AREN'T ANY GAMES IN THIS PLACE, AND THERES BARELY ANY MANGA.
Two for me

WE DO OUR HOMEWORK TOGETHER, BUT I DON'T HAVE ANY HOBBIES
Err diamond pass

AREN'T NINJA'S AT YOUR PLACE THE SAME TOO, EISHI?
Hmm

EH? SIT STILL ..?
Are you a statue?
IT'S AS IF SHE IS A FIGURINE, SHE DOESN'T MOVE ONE BIT.
See
One two...
8 of diamonds right Kanade?

IF I TELL YOU, THERE WOULDN'T BE A POINT TO THIS GAME.
...
KANADE, DO YOU HAVE A 3 ?
どんちゃん
THERE ARE A LOT OF THEM AT MY PLACE, AND THEY HOLD A BANQUET EVERY NIGHT.
It's pretty noisy
どんちゃん

KEIGO, WHY ARE YOU HELPING HER?
BEC-AUSE
...

じゃーん
THIS ISN'T A GAME TO COLLECT CARDS.
SHE HAS MORE CARDS IN HER HANDS THAN AT THE BEGINNING OF THE GAME!
I feel kinda bad for her!

OKAY, THREE.
KEIGO-SAMA, I DON'T MIND. PUT THE CARD DOWN!
TCH
YOU'VE GOT A LITTLE BETTER
I DIDN'T HAVE ONE.
A 6!

KANADE, SHOW ME WHAT YOU'VE GOT. YOU'VE LOST ALREADY.
YOU'RE REALLY BAD AT THIS, AREN'T YOU?
I'M SORRY I COULDN'T BE A BETTER OPPONENT...

DON'T WORRY, SINCE KEIGO ISN'T THAT GOOD EITHER.
YOU'RE JUST TOO GOOD, EISHI.
YOU'RE NUMBER ONE AT WHATEVER YOU DO.
I DIDN'T CHEAT OKAY?

KANADE, I'LL TEACH YOU HOW TO WIN.
REALLY?
Thanks
Here are the cards
Even if the number is marked on the card
Hmm

DON'T TEACH HER TOO MUCH OKAY ...?
OR ELSE,
I WON'T BE ABLE TO WIN ...
KEIGO-SAMA ?
すぅ・・・
WAKE ME UP WHEN YOU'RE DONE...
すー すー

YUP.
HE'S FAST ASLEEP ALREADY
HE'S QUICK TO FALL ASLEEP.
UHH
FUTON
AND, HE'S REALLY HARD TO WAKE UP.
He's not moving at all...
OH RIGHT, THIS IS PROBABLY THE FIRST TIME I'VE SEEN HIM SLEEPING
I ONLY FOUND OUT THAT HE FALLS ASLEEP SO EASILY AFTER WE STARTED LIVING HERE
I NEVER THOUGHT I WOULD BE ABLE TO PLAY AROUND LIKE THIS
IT FEELS STRANGE

ARE YOU HAVING FUN?
YES, A LOT.
HAHA, THANK YOU EISHI.
I'M GLAD YOU CAN LAUGH LIKE THAT.
IF THERE IS ANYTHING I CAN DO FOR YOU, YOU CAN TELL ME ANYTIME, EISHI.
I WANT TO REPAY YOU.
REPAY ME ... IT'S OKAY, I DIDN'T DO ANYTHING SPECIAL.
BUT ...

I WANT TO
CHERISH THE TIMES I HAVE WITH YOU AND KEIGO
IT MIGHT NOT LAST FOREVER
BUT IT'S IMPORTANT
YUP, THANK YOU

I'm very innocent
THAT WAS A TERRIBLE MISUNDER-STANDING... I'M HARMLESS.
I'M NOT SURE ABOUT THAT...
... AH ...
KANADE YOU'VE CHANGED TOO.
NOT LONG AGO, YOU WOULD HAVE DEFINITELY HIT ME IN THIS SITUATION.
WELL BACK THEN I THOUGHT YOU HAD A PARTICULAR DISPOSITION ...
I WONDER WHY...
YOUR WARMTH MAKES ME FEEL CALM...
AT THAT TIME ...
. BUT I DON'T UNDER-STAND ...
WHENEVER MY HEART SHAKES, YOU'RE THERE FOR ME
OR DOES MY HEART SHAKE BECAUSE OF YOU ...
AT THAT TIME TOO...

EH.
WHAT AM I TALKING ABOUT ...
IT'S THE SAME NOW
IS IT BECAUSE EISHI'S HERE
すー
すー

SHE FELL ASLEEP
.....
This family falls asleep way too fast
YOU ...
OR DOES MY HEART SHAKE BECAUSE OF YOU, EISHI ...
DID YOU KNOW THAT,
THEY BOTH MEAN THE SAME THING ..?
I'M FINE WITH JUST BEING IN THE CORNER OF YOUR HEART.

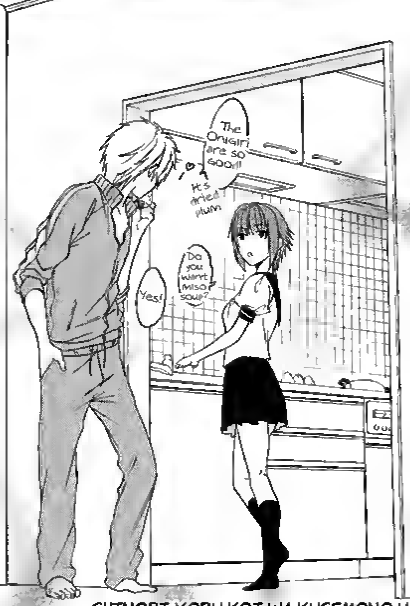
I'VE LIKED YOU.
SINCE THE FIRST TIME I MET YOU.
YOU ARE ...

EISHI-
ARE YOU NOT THE TYPE TO WAKE UP EARLY? YOU'VE OVERSLEPT A BIT.
THROUGHOUT YESTERDAY AND TODAY, I'VE LEARNT SOMETHING NEW ABOUT YOU
It was fun
SAME HERE.
I COULDN'T MOVE YOU WHILE YOU WERE SLEEPING ...
I'm so timid
むぐ…
……

THE FACT THAT I'M BAD AT GAMES ?

THAT'S PART OF WHAT I LEARNT.

WHAT DO YOU MEAN?



I HOPE YOUR FEELINGS WILL

BECOME CLOSER TO MINE SOON.

DARK MURMUR
Translator: Cana324
Proofreader: ferret797
Cleaner: Mel_Luvz_Anime & Mecchist
Typesetter: Metrikfire & Mel_Luvz_Anime
WWW.DARKMURMUR.COM

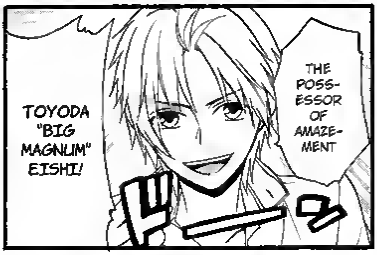
AFTERWORD

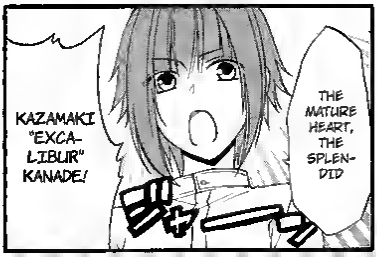
I'M PREPARED!

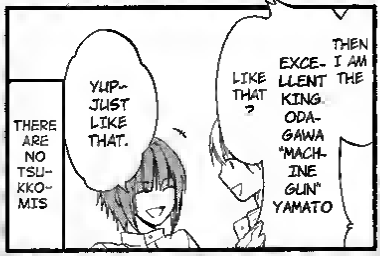
AS THE CHARACTERS INCREASE, IT FEELS LIKE WE'RE FLOURISHING, DOESN'T IT!
WE WERE DOING THIS ALL BY OURSELVES TIL NOW
DO YOU GUYS KNOW THE ONLY REAL RULE FOR THE AFTERWORDS IN THIS SERIES?
YES
YOU CAN'T IGNORE YOUR CHARACTER'S PERSONALITY OR SAY WHAT HAPPENS NEXT OR MAKE A RUCKUS!
YUP, THAT'S GENERALLY RIGHT
IT'S P
THEY WERE NEARLY RIGHT

THERE ARE MORE PEOPLE.

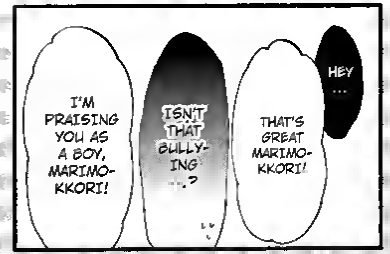
MIDDLE NAME





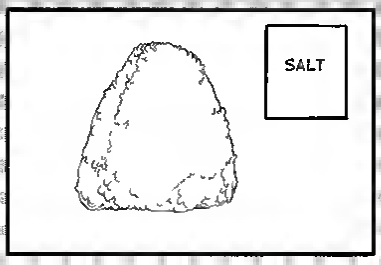


MIDDLE NAME 2

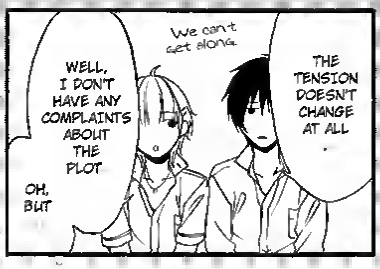


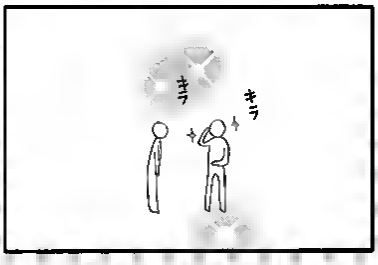
TN: TSUKKOMI = IN GENERAL IT MEANS SOMEONE FINDS A FUNNY POINT IN OTHERS' BEHAVIORS OR LANGUAGES AND COMMENTS ON THEM.

THE EVOLUTION OF ONIGIRI

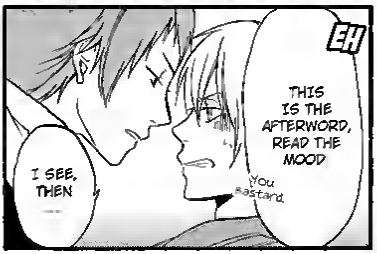

SALT
UME (WITH SEA-WEED)
UME = JAPANESE APRICOT
KYARA-BEN
CHARACTER BENTO
ドヤァ…
RIGHT NOW THEY ARE ABOVE SALT AND BELOW UME
A DREAM HUH
IT WOULD BE GREAT IF IT WAS LIKE THAT
What you chose for the Kyarasen is

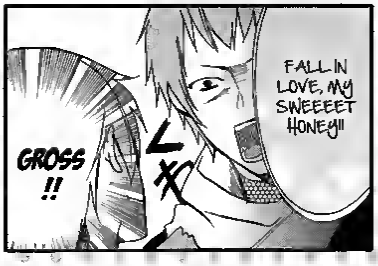
THE IMPORTANT PEOPLE IN THE AFTERWORD → TWO OF THEM

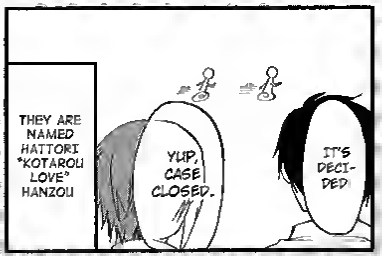




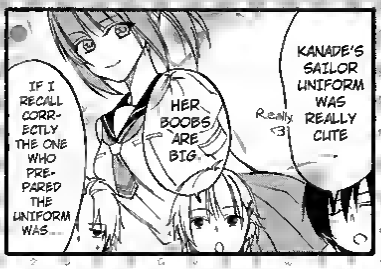
__ FRAME

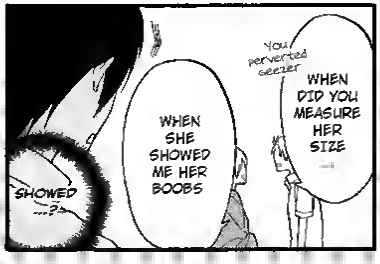


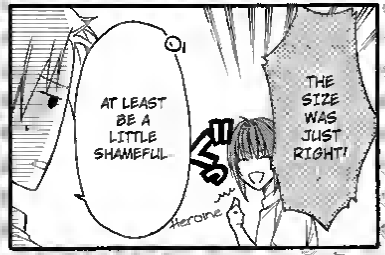




IT's THE REAL THING


KANADE'S SAILOR UNIFORM WAS REALLY CUTE
Really <3
HER BOOBS ARE BIG.
IF I RECALL CORR-ECTLY THE ONE WHO PRE-PARED THE UNIFORM WAS...





REFER TO VOLUME 2

TN: THE FURIGANA FOR KOTAROU AND LOVE IS HENTAI/PERVERT

THIS IS THE THIRD VOLUME. HELLO, I AM KIRISHIMA SOU.
THANK YOU FOR BUYING THIS COMIC.
I CHALLENGED THE LOVE COMEDY GENRE, AND IT'S AT ITS THIRD VOLUME. I SWEAR THAT THE AFTERWORDS WILL BE THE ONLY PLACE WHERE I ESCAPE FROM REALITY, BUT...
I AM GOING TO... NOT BREAK DOWN. THE TENSION WILL BE UP TO HERE. THERE WILL BE MORE LOVE IN THE NEXT VOLUME, SO PLEASE CONTINUE READING!

special thx:-)

THE PERSON IN CHARGE N-SAN
EVERYONE IN THE ENTERPRISE
DESIGNER KUBO-SAN
NACHIN

and...YOU!!!!

Sou Kirishima

DARK MURMUR
Translator: Cana324
Proofreader: ferret797
Cleaner: Mel_Luvz_Anime & Mecchist
Typesetter: Mel_Luvz_Anime
WWW.DARKMURMUR.COM